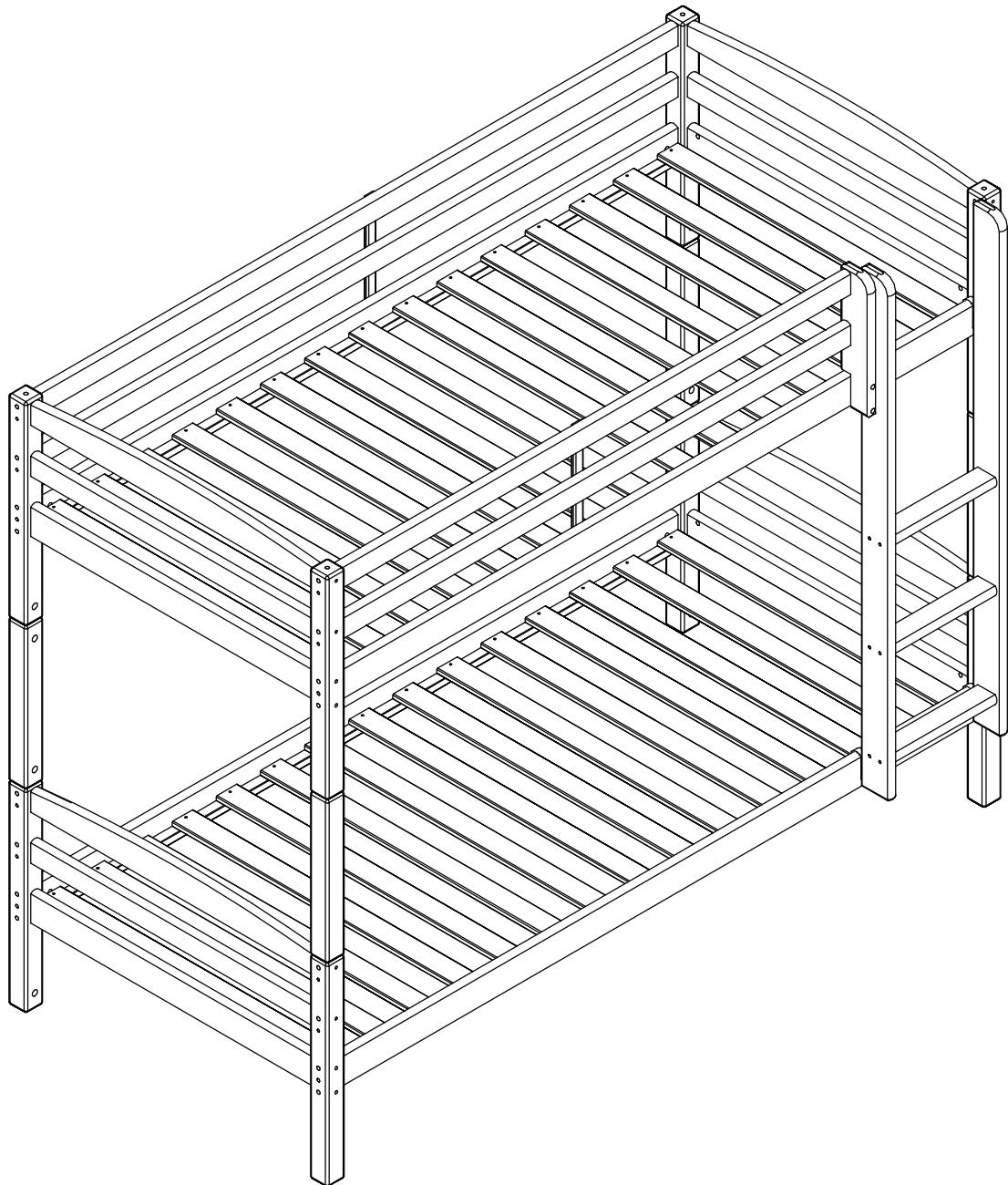


7113



## TÄHTIS! – LUGEGE HOOIKALT! – SÄILITAGE TULEVIKU TARBEEKS KOKKUPANNEK

Järgige alati juhiseid. Praegu kehtivat seadused näuvad et kõrg voodi / narivoori peab olema vanusatud nelja kaitsepidega ja eelvi või platvormiga ülemise voodi jaoks. Kõrge voodi narivoori vastas Euroopa turvalisuse ja vastupidavuse standardile EN 747/2012 A1/2015.

### MADRATS:

Voodi on mõeldud kasutamiseks koos madrasiga, mille pikus on 200 cm ja laius 90 cm. Madras tuleks paksus et töhi tüedada 16,1 cm. Madras tühiosa ei tohi olla kõrgem reedell / kaitsepidele postil olevalt märgisest.

### HOMMATUS:

Kõrg voodid ja nend ei ole allalkukkumise riski tõttu sobivad alla kuumastatiste lastele. Kui narivoodit ja kõrg voodit ei kasutata õigesti, võib tekkida läbimüür lõtlu õisse vigastuse oht. Ärge kinnitage või riputage nari ühegi osa külge esemeid, mis ei ole voodiga kasutamiseks ette nähtud, näiteks (kuid mitte anu!) köied, noöröid, juhmed, kontsult, rihmadi ja koidid. Lapsed võivad jäada voodi ja seina, kauusekonstruktsiooni, lae, kulgnevate mööbliesemele (nt riidekapile) im vahel. Tösisipe kaheksate vältimiseks ei tohi ülemise kaitsepide ja kulgnevate struktuuride vaheli jäädv vahemaa täieks 75 mm või peab olema rohkem kui 230 mm.

### HOOLDUSJÄHISED

Kontrollige regulaarselt, et komplekti kõik kinnitused oleksid korrektelt pingutatud. Määda ohutuskuse saitamiseks ja voodi läheduses halitusseente kasvu enetamiseks on vajalik toa ventileerimine.

### PÜHASTUS

Puust, laktitud ja värvitud, samuti lamineeritud pindade puhkeda riidest lajiga ja kasutada ötnatomelist seepi. Vältida lahusrite kasutamist.

## IMPORTANT - READ CAREFULLY -RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

### ASSEMBLY:

Always follow the instruction. Current legislation requires that the high bed / bunk bed must be fitted with 4 safety-rails and a ladder or platform for the upper bunk. The high bed / bunk bed meets the European EN 747/2012 A1/2015 standards for security and durability.

### MATTRESS:

This bed is designed to use a mattress size 200 cm long and 90 cm wide. The total thickness must not exceed 16,1 cm. The mattress top must not pass the marking on the ladder / the post for the safety-rail.

### WARNING:

High beds and the upper bed of bunk beds are not suitable for children under six years due to the risk of injury from falls. Bunk beds and high beds can present a serious risk of injury from strangulation if not used correctly. Never attach or hang items to any part of the bunk bed that are not designed to be used with the bed, for example, but not limited to ropes, strings, cords, hooks, belts and bags. Children can be become trapped between the bed and the wall, a roof pitch, the ceiling, adjoining pieces of furniture (e.g. cupboards) and the like. To avoid risk of serious injury the distance between the top safety barrier and the adjoining structure shall not exceed 75 mm or be more than 230 mm. Do not use the high bed / bunk bed if any structural part is broken or missing.

### MANTENANCE INSTRUCTIONS:

Check regularly that all assembly fastenings are properly tightened. Ventilation of the room is necessary in order to keep the humidity low and to prevent mould in and around the bed.

### CLEANING:

Wooden, lacquered and painted as well as laminated surfaces should be wiped over with a cloth and a mild soap. Avoid solvents.

## WICHTIG – SORGFÄLTIG LÉSEN – FÜR SPÄTERE FRAGEN AUFBEWAHREN

### MONTAGE:

Befolgen Sie stets die Anweisungen. Aufgrund der

derzeitigen Gesetze muss jedes Hochbett/Etagenbett mit vier Sicherheitsgittern und einer Leiter oder Plattform für die obere Ebene ausgestattet sein. Das

Hochbett/Etagenbett erfüllt die Anforderungen bezüglich Sicherheit und Dauerhaftigkeit der Norm EN 747/2012 A1/2015.

### MATRATZE:

Das Bett ist für die Verwendung einer Matratze mit den folgenden Abmessungen ausgelegt: Länge: 200 cm; Breite: 90 cm. Die Gesamtdecke darf höchstens 16,1 cm betragen. Die Matratze darf nicht höher als die Markierung an der Leiterseite der Anbringung des Sicherheitsgitters sein.

### WARNHINWEIS:

Hochbetten und die oberen Betten von Etagenbetten sind nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet, da ein Verletzungsrisiko aufgrund von Stürzen besteht.

Hochbetten und Etagenbetten können bei falscher Benutzung ein ernsthaftes Verletzungsrisiko aufgrund von Strangulationen hervorrufen. Hängen Sie nichts am Bett auf, das nicht für die Nutzung mit dem Bett vorgesehen ist.

Dies schließt unter anderem Seile, Stricke, Kabel, Haken,

Gürtel und Taschen ein.

Kinder können zwischen Bett und

und angrenzenden Möbelstücken (z. B. Schränken)

eingeeklemmt werden. Um ernste Verletzungen

zu verhindern, sollte der Abstand zwischen den oberen Absurzsicherungen und angrenzenden Möbelstücken entweder 75 mm nicht überschreiten oder aber mehr als 230 mm betragen.

Nutzen Sie das Hochbett bzw. Etagenbett nicht, wenn ein Teil der Konstruktion beschädigt ist oder fehlt.

### WARTUNGSANWEISUNG:

Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Verbindungslemente ordnungsgemäß angezogen sind. Die Belüftung der

Räumlichkeiten ist erforderlich, um die Feuchtigkeit

niedrig zu halten und Schimmel in und um das Bett zu

### REINIGUNG:

Holz, lackierte und gestrichene sowie laminierte

Oberflächen können mit einem Tuch und einem milden

Reinigungsmittel abgewischt werden. Verwenden Sie

keine Lösungsmittel.

## TÄRKEÄÄ - LUE HUOLELLISESTI - SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VÄRITEN

### KOHDAMINEN:

Noudata aina objekti. Nykylaininästdättö vastaa, ettei parvisänkyyn/kerrossänkyyn asennetaa neljä turvakaietetta sekä ylempää sänkyä varren tiikkait tai koroke. Parvisänky/kerrossänky vastaa turvalisuuden ja kestävyyden osalta eurooppalaista EN 747/2012 A1/2015 -standardia.

### PÄTİÄ:

Tätän sänkyyn tarkoitettu patja on pituudeltaan 200 cm ja leveydehän 90 cm. Patja ei saa olla yli 16,1 cm paksuinen. Patja ei saa koreideniittaan ylittää tiikaisa olevaa merkinintää tai turvakaiteen pielia.

### PARVISÄNGYT:

Parvisängyt voi käyttää aihetaan lapselle kuristumisriskiin, ellei niitä käytetä oikein. Älä koskaan kiinnitä tai ripusta mihinkään osaan kerrossänkyä esineiltä, joita ei ole tarviteltu kaihetavaksi säyngä kanssa. Tällaisia ovat esimerkiksi, mutta ei näihin rajoittuen, kôyjet, narut, pyörät, koukut, vîyl ja laukut. Lapset voivat jäädä tiikini sängyn ja senään, vinokaton, sisätilan, vierestieniin, huonekaluihin (esimerkiksi kaappeihin) ja vastaavien valin. Jotta vakaavien tapaturmien riskit vältetään, yllostan turvakaietia ja vierileisien takenteen valinne tila ei saa olla suurempi kuin 75 mm, ellei se ole yli 230 mm. Älä käytä parvisänkyä/kerrossänkyä, jos mikään sen rakenteellinen osa on rikkoutunut tai puuttuu.

### HOLTO-OHJEET:

Tarkasta sänkyäsi, että kaikki äsenmuksikinnikkeet on asiamukaisesti kiinnitetty. Huoneen ilmanvaihdosta on huolehditava, joita kosne pysy matana elikä sänkyyn ja se ympärille pääse muodostumaan hometta.

### PUIHDISTUS:

Puise, lakkatut ja maalatud samoin kuin laminatipinnat

on pyyhittävä miedolla sappihavedellä kostutella

liinalta. Liuotinaineita on vältettävä.

## VÄLJNO — PROCTHTE VIMMATELNU — SOHRANITTE DLA DAL'NEYSHEGO ISPOL'ZOVANIJA

### СВОРКА

Всегда следите инструкции. Действующее законодательство требует, чтобы высокая/ярусная кровать была оборудована 4 предохранительными перилами и лестничной или площадкой для верхнего яруса. По безопасности и долговечности высокая/ярусная кровать отвечает европейским стандартам EN 747/2012 A1/2015.

### МАТРАСЫ:

Эта кровать должна использоваться с матрасом, имеющим размер 200 см в длину и 90 см в ширину. Чем толще матраса не должен превышать 16,1 см. Чем толще матраса не должен оставлять пятна на лестнице/упорах перил.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Высокие кровати и верхние ярусы яручных кроватей не должны использоваться детьми в возрасте до шести лет из-за риска падения и получения травм. При неправильном использовании яручные и высокие кровати могут быть источником опасности травмы вследствие удушения. Запрещается прикреплять или вешать на любые части яручей кровати любые предметы, не предназначенные для использования с кроватью, например веревки, струны, шнурья, пикарды и другие подобные предметы. Во избежание серьезных травм расстояние между верхним барьером безопасности и спальней, шнуром, ремнем или сумкой. Дети могут оказаться защемлены между кроватью и стеною, скатом краиной, погодком, мебелью, стоящей поблизости (например, пикардом) и другими подобными объектами. Во избежание серьезных травм прилагавшим объектом не должно превышать 75 мм или должно быть более 230 см.

Не используйте высокую/ярусную кровать, если какое-либо элементы ее конструкции сломаны или отсутствуют.

### ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Регулярно проверяйте загражку всем кренежам

собранной конструкции. Чтобы уменьшить вязкость

и предотвратить образование пlesenей вокруг кровати, необходимо обеспечить вентиляцию помещения.

### ЧИСТИКА

Деревянные, лакированные, окрашенные и

лакированные поверхности следует протирать

влажной тряпкой, с почтой в мыльном растворе.

Запрещается использовать растворители.

## E

## GB

## F

## RU

## DE

## WICHTIG – SORGFÄLTIG LÉSEN – FÜR SPÄTERE FRAGEN AUFBEWAHREN

### MONTAGE:

Befolgen Sie stets die Anweisungen. Aufgrund der

derzeitigen Gesetze muss jedes Hochbett/Etagenbett mit vier Sicherheitsgittern und einer Leiter oder Plattform für die obere Ebene ausgestattet sein. Das

Hochbett/Etagenbett erfüllt die Anforderungen bezüglich Sicherheit und Dauerhaftigkeit der Norm EN 747/2012 A1/2012

### MATRATZE:

Das Bett ist für die Verwendung einer Matratze mit den

folgenden Abmessungen ausgelegt: Länge: 200 cm; Breite: 90 cm. Die Gesamtdecke darf höchstens 16,1 cm

betragen. Die Matratze darf nicht höher als die Markierung an der Leiterseite der Anbringung des Sicherheitsgitters sein.

### WARNHINWEIS:

Hochbetten und die oberen Betten von Etagenbetten sind nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet, da ein Verletzungsrisiko aufgrund von Stürzen besteht.

Hochbetten und Etagenbetten können bei falscher Benutzung ein ernsthaftes Verletzungsrisiko aufgrund von Strangulationen hervorrufen. Hängen Sie nichts am Bett auf, das nicht für die Nutzung mit dem Bett vorgesehen ist.

Dies schließt unter anderem Seile, Stricke, Kabel, Haken,

Gürtel und Taschen ein.

Kinder können zwischen Bett und

und angrenzenden Möbelstücken (z. B. Schränken)

eingeeklemmt werden. Um ernste Verletzungen

zu verhindern, sollte der Abstand zwischen den oberen

Absurzsicherungen und angrenzenden Möbelstücken

entweder 75 mm nicht überschreiten oder aber mehr als 230 mm betragen.

### WARTUNGSANWEISUNG:

Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Verbindungslemente

ordnungsgemäß angezogen sind. Die Belüftung der

Räumlichkeiten ist erforderlich, um die Feuchtigkeit

niedrig zu halten und Schimmel in und um das Bett zu

### REINIGUNG:

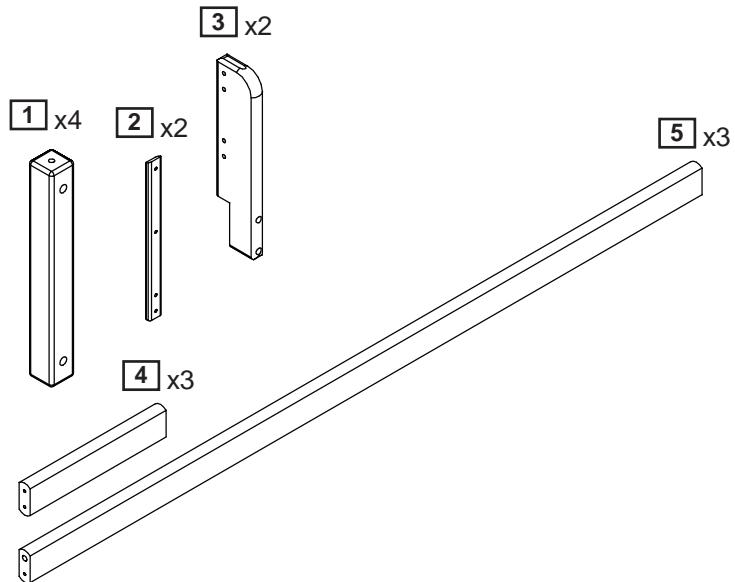
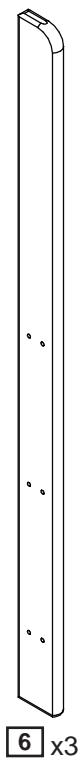
Holz, lackierte und gestrichene sowie laminierte

Oberflächen können mit einem Tuch und einem milden

Reinigungsmittel abgewischt werden. Verwenden Sie

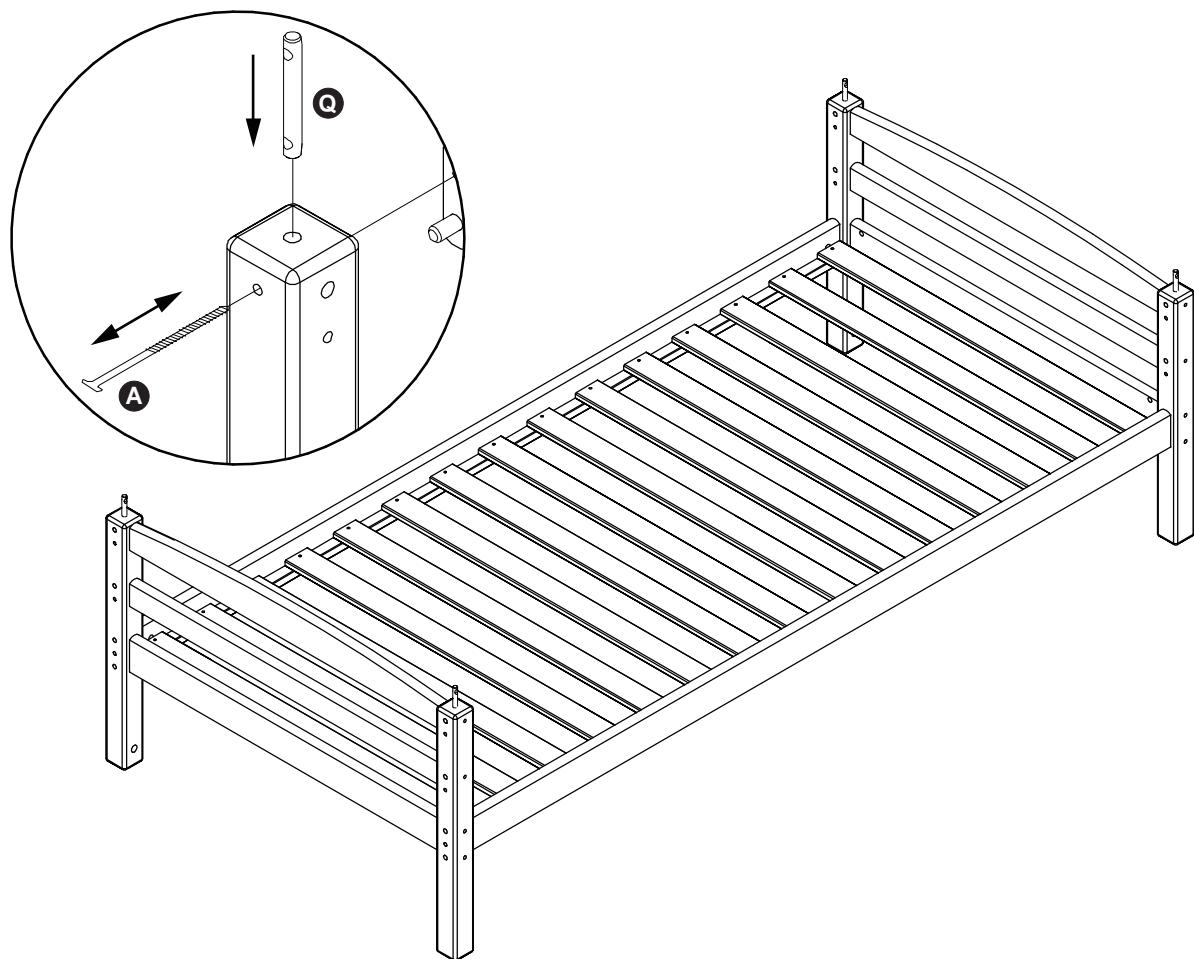
keine Lösungsmittel.

HU	<p><b>FONTOS – OLVASSA EL FIGYELMESEN – ÖRÜZZE MEG AKÉSÖBBIEKRE:</b></p> <p>Mindig tartsa be az utasításokat. A jelentlegi jogszabályok előírása szerint a magasított/emeletes ágyunk 4-biztonságú, konfáltal és a magasan elhelyezkedő ágyhoz övezetű tévával vagy dobozval kell rendelkeznie. A magasított/emeletes ágy megfelel az európai EN 747/2012/A1:2015 szabvány biztonsági és tartossági követelményeinek.</p> <p><b>FIGYELMEZTETÉS:</b></p> <p>Az ágyban 200 cm hosszú és 90 cm széles matrac használható. A teljes vastagsága nem haladhatja meg a 16,1 cm-t. A matrac teje nem nyitható túl a létrán lévő szelőhez a bizonyságú korlát laban.</p> <p><b>KOMMANDÓ:</b></p> <p>Föl alatti instrukciókra. Gállaléka lagstiftning kräver att höga säng/väningsängar förses med fyra säterhetsstricken och en steg eller plattform till översängen. Den höga sängen/väningsängen uppfyller den europeiska standarden SS-EN 747:2012+A1:2015 standard avseende säkerhet och hållbarhet.</p> <p><b>MADRASS:</b></p> <p>Denna seng är designat til at buge en 200 cm lång och 90 cm bred madras. Den totale tjockleken får ikke overstige 16 cm. Madrasen överkant får ikke passera merkningen på stige/kont stoppe ved sengestehen.</p> <p><b>ADVARSEL:</b></p> <p>Højeseng og den øverste seng af etagesengen er ikke egnet til børn under seks år på grund af risikoen for skader fra fall. Etageseng og højeseng kan udgøre en alvorlig risiko for kvaæring hvis de ikke anvendes korrekt. Fastgør eller hæng ikke elementet til nogen del af sengen, der ikke er beregnet til at blive brugt med sengen for eksempel, men ikke begrænses til reb, bånd, snore, kroge, bæler og tasker. Børn kan blive fanget mellem sengen og væggen, en taghædding, loftet, tilstørende møbler (f.eks. skabe) og lignende. For at undgå risikoen for alvorlig personskade skal afstanden mellem den øverste sengestue og tilstørende struktur ikke overstige 75 mm eller være mere end 230 mm.</p> <p><b>VEDLIGEHOLDELSE:</b></p> <p>Kontroller i regelmæssigt interval om sengen er spændt ordentligt. Ventilation af rummet er nødvendig, for at holde luftfugtigheden lav og at forhindre mug i og omkring sengen.</p> <p><b>RENGØRING:</b></p> <p>Tørk sengen med en klud med mild sæbeopløsning. Undgå oplosningsmidler.</p>	<p><b>VIKTIGT – LÄS OMHYGGEJLIGT – GEM TIL SENERE BRUG SAMLING:</b></p> <p>Föl alati samlevydelingen. Nivårendre lovgivning kräver att en hög etageseng ska ha 4 sengestehorlor och en steg eller plattform till översta sovekoje. Hög / etagesengen uppfyller den europeiska EN 747:2012 A1:2015 standard för säkerhet och hållbarhet.</p> <p><b>MADRASS:</b></p> <p>Denna seng är designat til at buge en 200 cm lång och 90 cm bred madras. Den totale tykkelsen må ikke oversige 16 cm. Madrasen överkant må ikke passera merkningen på stige/kont stoppe ved sengestehen.</p> <p><b>ADVARSEL:</b></p> <p>Højeseng og den øverste seng af etagesengen er ikke egnet til børn under seks år på grund af risikoen for skader fra fall. Etageseng og højeseng kan udgøre en alvorlig risiko for kvaæring hvis de ikke anvendes korrekt. Fastgør eller hæng ikke elementet til nogen del af sengen, der ikke er beregnet til at blive brugt med sengen for eksempel, men ikke begrænses til reb, bånd, snore, kroge, bæler og tasker. Børn kan blive fanget mellem sengen og væggen, en taghædding, loftet, tilstørende møbler (f.eks. skabe) og lignende. For at undgå risikoen for alvorlig personskade skal afstanden mellem den øverste sengestue og tilstørende struktur ikke overstige 75 mm eller være mere end 230 mm.</p> <p><b>VEDLIGEHOLDELSE:</b></p> <p>Kontroller i regelmæssigt interval om sengen er spændt ordentligt. Ventilation af rummet er nødvendig, for at holde luftfugtigheden lav og at forhindre mug i og omkring sengen.</p> <p><b>RENGØRING:</b></p> <p>Tørk sengen med en klud med mild sæbeopløsning. Undgå oplosningsmidler.</p>	SV	<p><b>VIKTIGT – LÄS OMHYGGEJLIGT – GEM TIL SENERE BRUG SAMLING:</b></p> <p>Föl alati samlevydelingen. Nivårendre lovgivning kräver att en hög etageseng ska ha 4 sengestehorlor och en steg eller plattform till översta sovekoje. Hög / etagesengen uppfyller den europeiska EN 747:2012 A1:2015 standard för säkerhet och hållbarhet.</p> <p><b>MADRASS:</b></p> <p>Denna seng är designat til at buge en 200 cm lång och 90 cm bred madras. Den totale tykkelsen må ikke oversige 16 cm. Madrasen överkant må ikke passera merkningen på stige/kont stoppe ved sengestehen.</p> <p><b>ADVARSEL:</b></p> <p>Højeseng og den øverste seng af etagesengen er ikke egnet til børn under seks år på grund af risikoen for skader fra fall. Etageseng og højeseng kan udgøre en alvorlig risiko for kvaæring hvis de ikke anvendes korrekt. Fastgør eller hæng ikke elementet til nogen del af sengen, der ikke er beregnet til at blive brugt med sengen for eksempel, men ikke begrænses til reb, bånd, snore, kroge, bæler og tasker. Børn kan blive fanget mellem sengen og væggen, en taghædding, loftet, tilstørende møbler (f.eks. skabe) og lignende. For at undgå risikoen for alvorlig personskade skal afstanden mellem den øverste sengestue og tilstørende struktur ikke overstige 75 mm eller være mere end 230 mm.</p> <p><b>VEDLIGEHOLDELSE:</b></p> <p>Kontroller i regelmæssigt interval om sengen er spændt ordentligt. Ventilation af rummet er nødvendig, for at holde luftfugtigheden lav og at forhindre mug i og omkring sengen.</p> <p><b>RENGØRING:</b></p> <p>Tørk sengen med en klud med mild sæbeopløsning. Undgå oplosningsmidler.</p>	DK	<p><b>重要信息 — 请妥善保存供日后参考</b></p> <p><b>安装：</b>必须遵守说明。现行法规要求高脚床 / 双层床必须装配 4 个安全护栏，必须为上层配备梯子或平台。高脚床 / 双层床符合欧洲有关安全和耐用性的 EN 747:2012 A1:2015 标准。</p> <p><b>床垫：</b>该床适合 200 cm 长、90 cm 宽的床垫。总厚度不得超过 16.1 cm。床垫顶部不得超过梯子 / 安全护栏标杆上的标记。</p> <p><b>警告：</b>高脚床和双层床的上层不适合六岁以下的儿童使用，否则可能会跌落摔伤。如果使用不当，双层床和高脚床会造成严重的窒息危险。切勿在双层床上系挂与床无关的物件，包括但不限于：绳、串、线、钩、皮带、包。儿童可能会被夹在床与墙壁、屋顶斜坡、天花板、相鄰的家具（如橱柜）之间。为了避免严重伤害，上部安全栏与相邻结构之间的距离不得超过 75 mm 或应大于 230 mm。不要使组成部件受损或缺失的高床 / 双层床。</p> <p><b>维护说明：</b>定期检查所有装配紧固件是否均已紧固。房间应保持适当的通风，以去除湿气，避免床上和四周发霉。</p> <p><b>清洁：</b>用布温和温和的皂液擦拭木质、涂漆、上漆、复合表面。切勿使用溶剂。</p>	CN
----	---	---	----	---	----	--	----

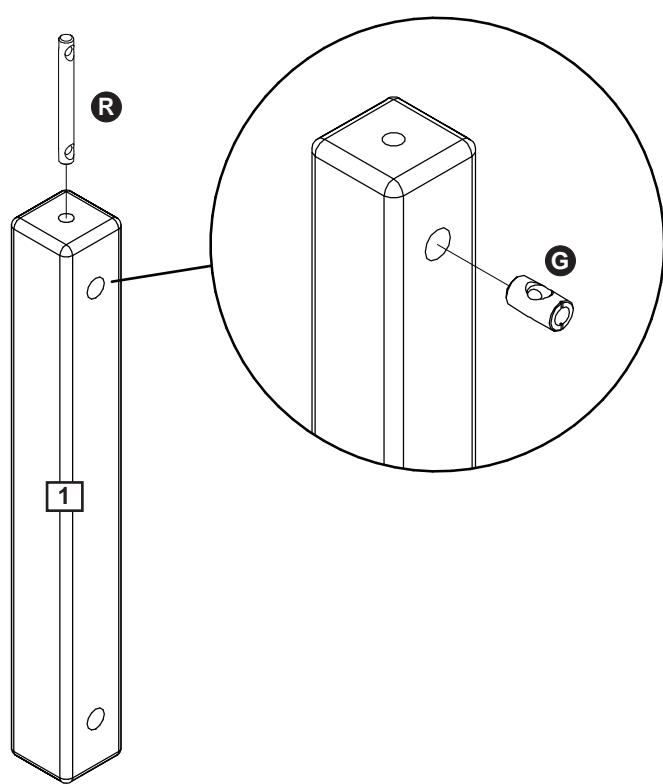


A	3909-63105 Ø6,3x105mm	x2
B	3903-40025 Ø4,0x25mm	x2
C	4008-020 27,5x17mm	x2
D	3930-10050 Ø10x50mm	x2
E	3901-40030 4,0x30mm	x20
F	3907-63022 Ø6,3x22mm	x2
G	3933-15028 Ø15x28mm	x12
H	3938-00010-20 Ø10mm	x2
I	3917-10012 M10x12mm	x12
J	4008-022 70x40,5x20mm	x2
K	4033-002/005 4mm/5mm	x1
L	4007-014 x4	
M	3939-00012-20 Ø12mm	x2
N	3901-30020 Ø3,0x20mm	x4
O	3938-00016-2 Ø16mm	x8
Q	3934-10080 Ø10x80mm	x4
R	3934-10100 Ø10x100mm	x4
S	3908-70050 Ø7,0x50mm	x12
T	3909-63070 Ø6,3x70mm	x4
U	3901-45060 Ø4,5x60mm	x2

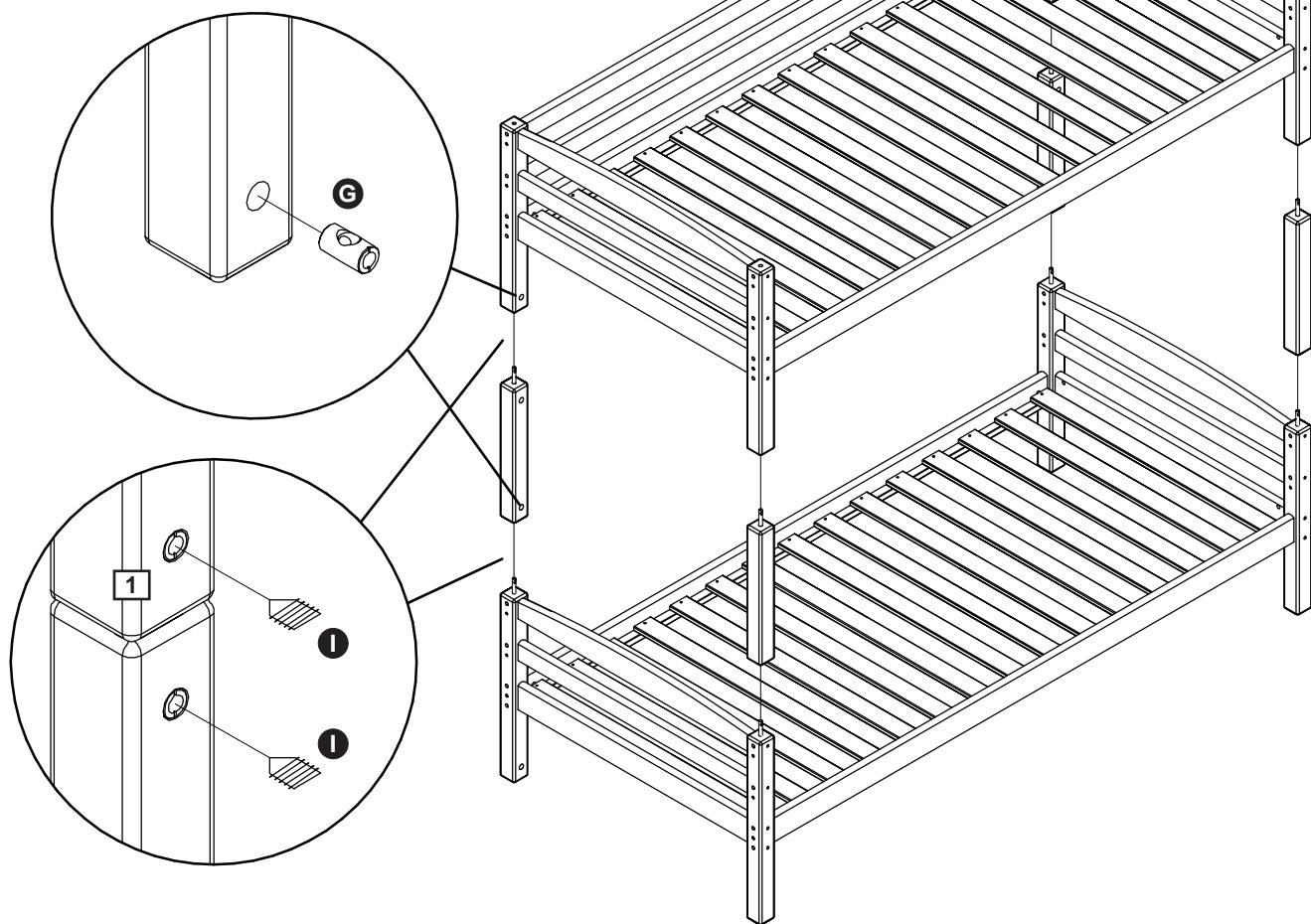
# Step 1



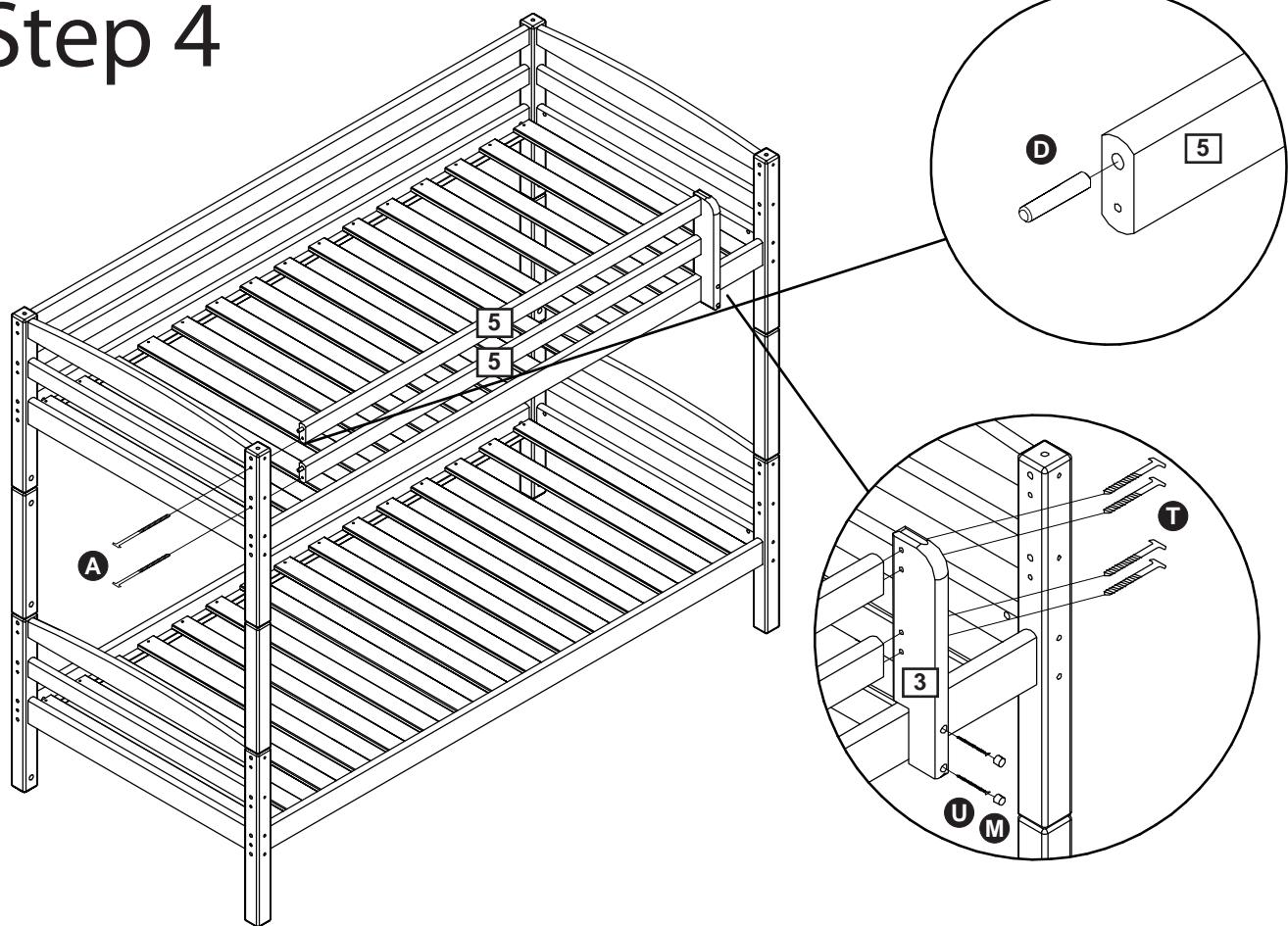
# Step 2



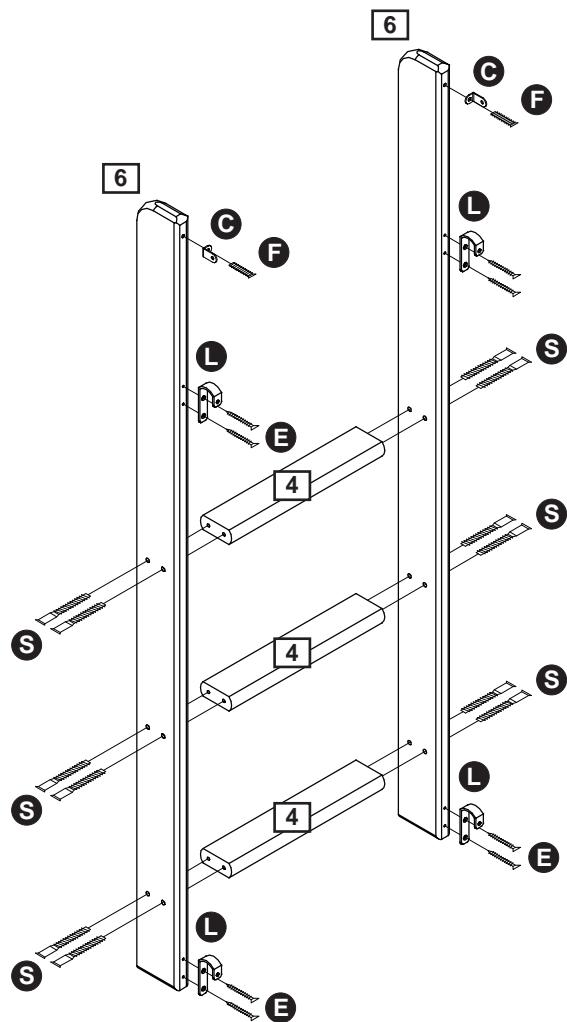
## Step 3



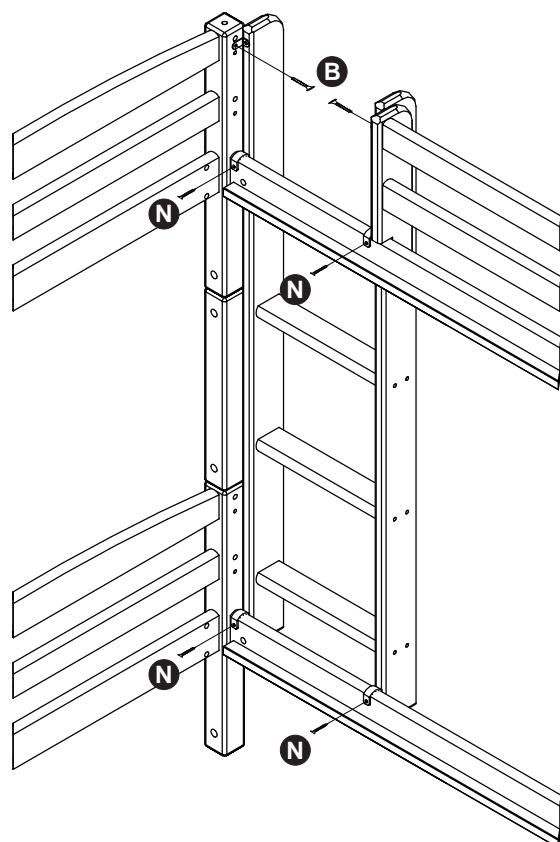
## Step 4



# Step 5



# Step 6



# Step 7

**DK:** Maks. madrastykkelse  
**FI:** Patjan maksimipaksuus  
**HU:** Matrac max. vastagsága  
**RU:** Макс. толщина матраса  
**CN:** 床最大厚度  
**GB:** Max. thickness of mattress  
**SV:** Max. madrasstjocklek  
**ET:** Maks. madratsikõrgus  
**DE:** Max. Matratzehöhe

